Table des matières

1 MISE EN ROUTE

1.1 PRECAUTIONS DE SECURITE
1.2 PROTECTION DES DROITS D'AUTEUR
1.3 CONTENU DU PACK

2 VUES DE L'UNITE PRINCIPALE

2.1 VUE AVANT
2.2 VUE LATERALE DROITE
2.3 VUE LATERALE GAUCHE
2.4 VUE DU DESSOUS

3 ROTATION DU PANNEAU LCD

4 PRESENTATION DE LA TELECOMMANDE

4.1 DEFINITION DES TOUCHES
4.2 INSTALLATION DE LA PILE DE LA TELECOMMANDE

5 CONNEXIONS DU SYSTEME

5.1 CONNEXION A LA TV
5.2 CONNEXION A L'AMPLIFICATEUR
5.3 CONNEXION A UNE SOURCE DE SIGNAL AV EXTERNE
5.4 CONNEXION A UN CASQUE AUDIO
5.5 CONNEXION A UN ADAPTATEUR CA
5.6 CONNEXION A UN ADAPTATEUR CC D'UNE AUTOMOBILE
5.7 CONNEXION A UN PERIPHERIQUE USB OU A UNE CARTE SD

6 FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE DE L'APPAREIL

6.1 CHARGEMENT DE LA BATTERIE
6.2 INSTALLATION DU BLOC DE BATTERIE
6.3 RETRAIT DU BLOC DE BATTERIE

7 COMPATIBILITE DU LOGICIEL

7.1 FORMAT DE DISQUE COMPATIBLE

7.2 MAINTENANCE DU DISQUE

8 FONCTIONNEMENT GENERAL

8.1 AVANT LA LECTURE
8.2 REGLAGE DU FORMAT DE L'ECRAN
8.3 COMMUTATION ENTRE LES DIFFERENTES SOURCES MEDIA

9 FONCTIONS DE LECTURE DE DVD

10 FONCTIONS DE LECTURE DE CD

11 FONCTIONS DE VISUALISATION DES FICHIERS JPEG

12 FONCTIONS DE LECTURE DE DISQUE MP3

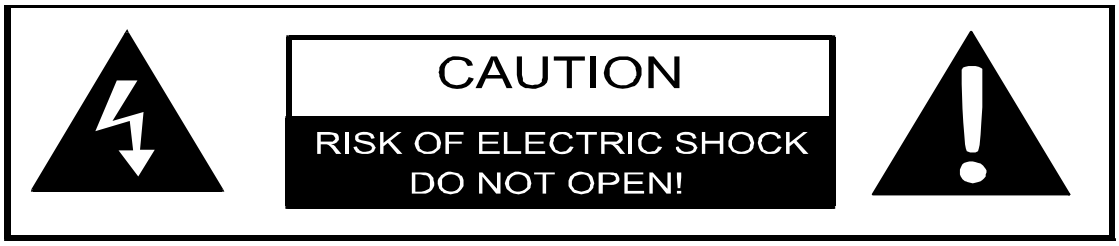
13 CONFIGURATION DU SYSTEME

14 UTILISATION D'UNE SACOCHE DE TRANSPORT

15 DEPANNAGE

16 ANNEXE

16.1 SPECIFICATIONS DU PRODUIT
16.2 INFORMATIONS SUR LA GARANTIE ET L'ASSISTANCE TECHNIQUE
16.3 AVIS DE NON-RESPONSABILITE



Le symbole de la flèche brisée à l'intérieur d'un triangle est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de "tension dangereuse" non-isolée à l'intérieur du produit qui peut être suffisamment haute pour constituer un risque de choc électrique pour les personnes.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur des recommandations importantes présentes dans la documentation qui accompagne le produit et concernant le dépannage et la maintenance (l'intervention).

AVERTISSEMENT :

L'appareil émet des radiations laser quand il est ouvert. NE PAS regarder le rayon laser directement.

PRECAUTIONS :

- **Le produit est équipé d'un dispositif laser basse tension. Pour garantir la qualité du laser, NE PAS ouvrir le boîtier ou tenter de réparer l'ensemble. Veuillez contacter le centre de dépannage agréé pour toute intervention nécessaire.**
- **Pour réduire le risque de choc électrique, NE PAS retirer le capot. A l'intérieur, il n'y a pas de pièce susceptible d'être remplacée par l'utilisateur. Réservez le dépannage à un personnel qualifié pour cela. Débranchez l'appareil de la prise murale avant toute intervention ou lorsque celui-ci reste inutilisé pendant une longue période.**
- **Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dégâts occasionnés au produit par toute substitution ou modification sans autorisation du fabricant ou de l'organisme agréé.**

1 Mise en route

Vous venez d'acquérir le **PPD710 de Prestigio**, un centre média numérique mobile, et nous vous en remercions. Vous avez fait un excellent choix et nous espérons que vous en apprécierez pleinement les nombreuses fonctions. Nous vous recommandons de lire attentivement le guide de l'utilisateur avant d'utiliser le produit et de suivre toutes les procédures du manuel pour profiter de manière optimale des possibilités du produit.

1.1 Précautions de sécurité

Veuillez observer toutes les précautions de sécurité avant d'utiliser le **PPD710 de Prestigio.** Veuillez suivre toutes les procédures d'instructions expliquées dans ce manuel afin de faire fonctionner correctement l'appareil.

Avertissement : Ce symbole indique des actions qui pourraient entraîner des blessures graves à la personne qui manipule l'appareil ou endommager celui-ci si les consignes ne sont pas respectées.

- Ne pas tenter de désassembler ou de modifier une pièce de l'appareil qui n'est pas décrite dans ce guide.
- Ne pas mettre l'appareil en contact avec de l'eau ou tout autre liquide. L'appareil n'est PAS conçu pour être résistant à un liquide quel qu'il soit.
- Dans le cas où un liquide pénètrerait à l'intérieur de l'appareil, déconnecter immédiatement celui-ci de l'ordinateur. Continuer de l'utiliser pourrait causer un incendie ou un choc électrique. Consulter alors son distributeur ou le centre d'assistance le plus proche.
- Pour éviter les risques de choc électrique, ne pas connecter ou déconnecter l'appareil les mains mouillées.
- Ne pas placer l'appareil près d'une source de chaleur et ne pas l'exposer de façon directe à une flamme ou à la chaleur.
- Ne jamais placer l'appareil sur le chemin d'équipements qui génèrent un champ magnétique élevé. L'exposition à des champs magnétiques élevés peut entraîner des dysfonctionnements ou des corruptions et pertes de données.

1.2 Protection des droits d'auteur

Ce produit fait appel à une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des brevets provenant des Etats Unis et autres droits de la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision et est destinée à un usage domestique ou à d'autres usages privés limités sauf autorisation par Macrovision. Démonter ou

désassembler le produit est interdit.

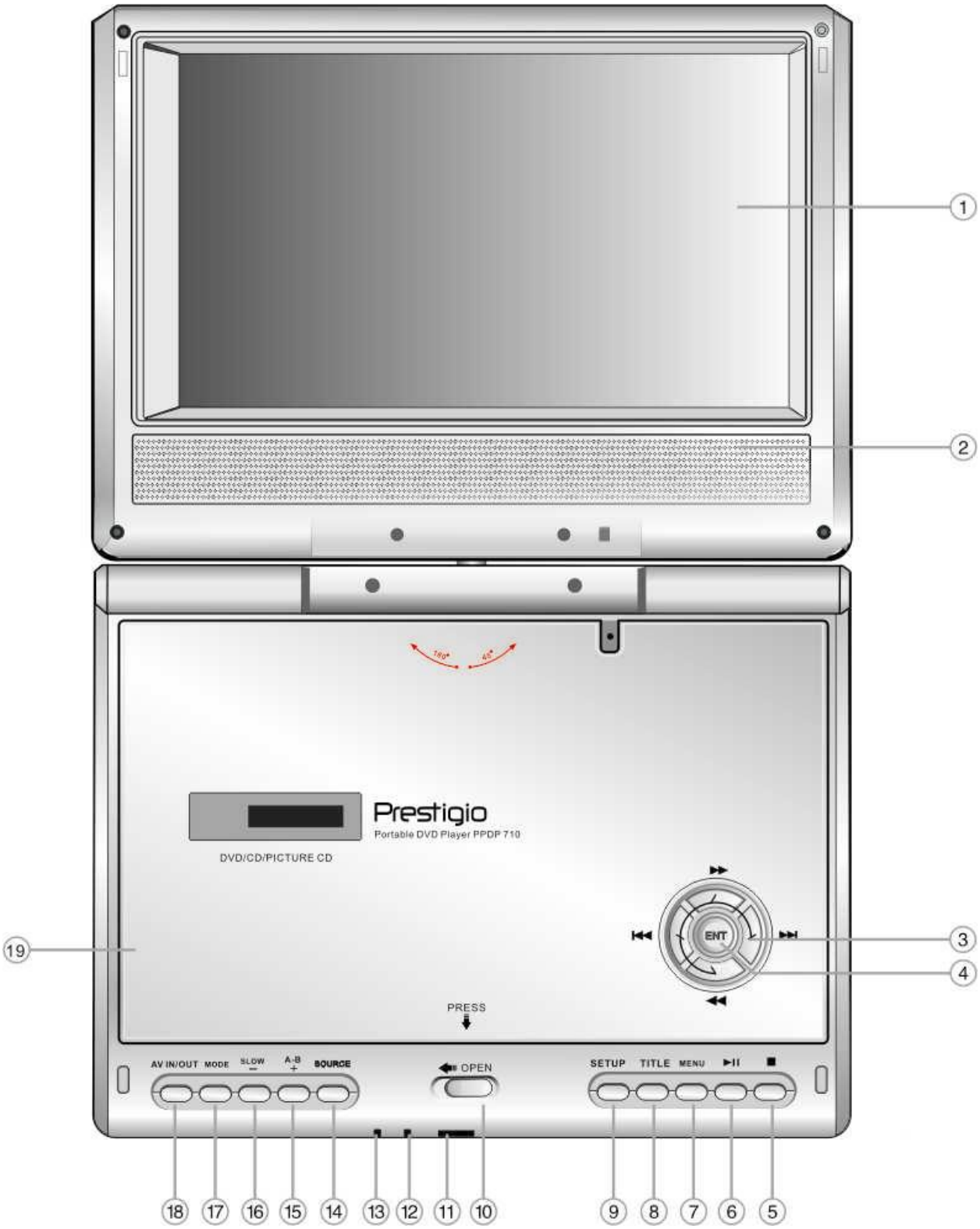
Les disques et les lecteurs DVD sont codés par région. Si le numéro de région mentionné sur le DVD ne correspond pas au numéro de région de ce produit, le DVD ne peut pas être lu par l'appareil. Le **PPD710 de Prestigio** est codé avec le numéro de région 5 et est destiné à une utilisation de disque DVD au standard européen uniquement.

1.3 Contenu du pack

Article	Description	Quantité
	Prestigio PPDP710	1
	Manuel de l'utilisateur	
	CD de Documentation	1
	Télécommande (pile incluse)	1
	Adaptateur CC automobile	1
	Câble d'alimentation avec adaptateur CA	1
	Câble audio/vidéo	2
	Bloc de batterie rechargeable	1
	Housse repose-tête automobile/sacoche de transport	1

2 Vues de l'unité principale

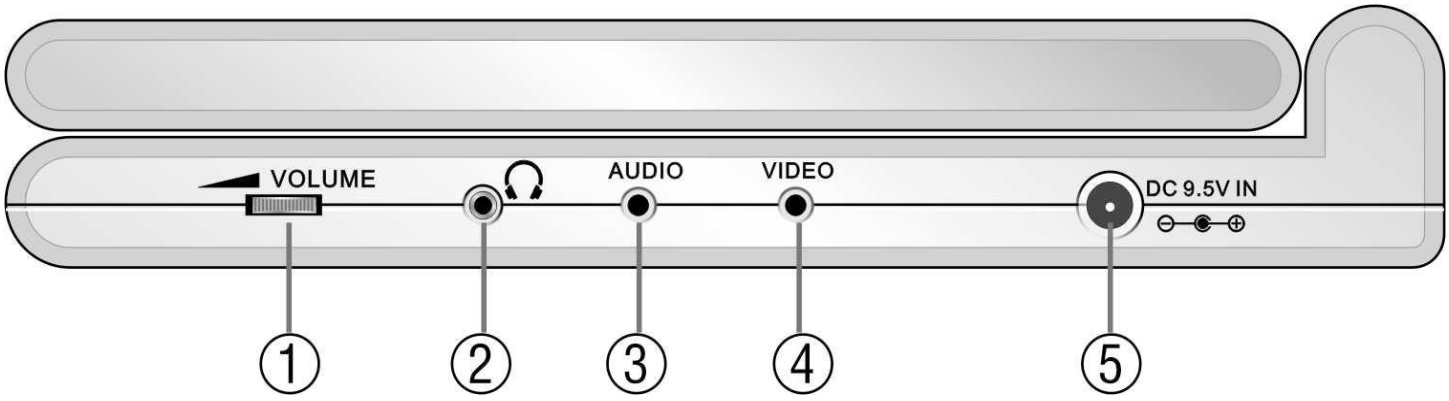
2.1 Vue avant



Numéro	Nom de l'article	Fonction
1	Ecran LCD	
2	Haut parleur	
3	Touches ▲▼►◄/⏪⏩⏮⏭	▲▼►◄ Touches directionnelles : Presser pour naviguer entre les différentes options.

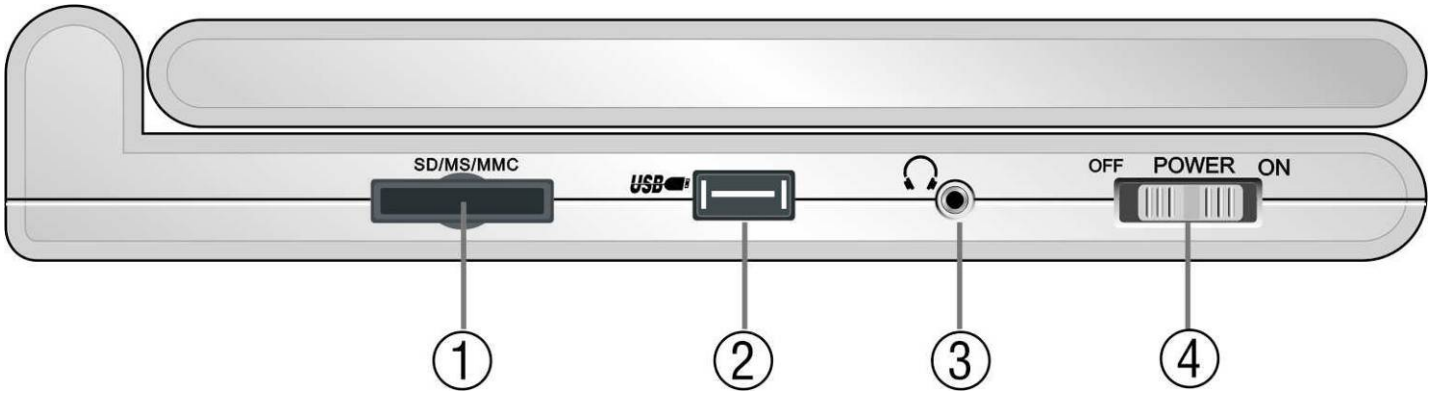
		⏮/⏭ Touches de pistage : Presser pour retour arrière ou avance rapide pendant la lecture. ⏮/⏭ Touches de pistage : Presser pour retourner/sauter à la liste, à la piste où au chapitre précédent/suivant.
4	Touche **ENT**	Presser pour confirmer la sélection.
5	Touche ■	Presser pour arrêter la lecture.
6	Touche ⏯	Presser pour lire ou effectuer une pause dans la lecture.
7	Touche **MENU**	Presser pour entrer dans le menu ou en sortir.
8	Touche **TITLE**	Presser pour entrer ou sortir du menu des titres si disponible.
9	Touche **SETUP**	Presser pour entrer ou sortir du menu de configuration du système.
10	Commutateur **OPEN**	Pousser pour ouvrir le volet du plateau du disque.
11	Détecteur de télécommande	
12	Témoin d'alimentation	La lumière est rouge lors du mode veille. La lumière est verte quand l'appareil est allumé.
13	Témoin de charge	La lumière est rouge quand la batterie est en cours de chargement. La lumière est verte quand la batterie est totalement chargée.
14	Touche **SOURCE**	Presser pour parcourir les modes SD/MS/MMC, USB et disque si disponible.
15	Touches **A-B**/**+**	Fonction **A-B** : Presser pour lire de manière répétée un segment en particulier. Fonction **+** : Presser la touche en combinaison avec la touche **MODE** pour augmenter la couleur, le contraste ou la luminosité de l'écran.
16	Touche **SLOW**/**-**	Fonction **SLOW**: Presser pour activer une lecture au ralenti. Fonction **-**: Presser la touche en combinaison avec la touche **MODE** pour diminuer la couleur, le contraste ou la luminosité de l'écran.
17	Touche **MODE**	Presser la touche en combinaison avec **A-B**/**+** et **SLOW**/**-** pour diminuer la couleur, le contraste ou la luminosité de l'écran.
18	Touche **AV IN/OUT** (entrée/sortie)	Presser pour commuter entre le mode d'entrée AV (AV IN) et le mode de sortie AV (AV OUT).
19	Volet du plateau à disque	Presser doucement le volet pour fermer une fois que le disque est en place sur le plateau.

2.2 Vue latérale droite



Number	Button Name	Function
1	**VOLUME** Control Knob	Tourner vers la gauche ou vers la droite pour régler le volume du casque ou des hauts parleurs.
2	Headphone Jack	Connecte le casque. Les hauts parleurs passent automatiquement en sourdine quand le casque est connecté.
3	Jack **d'entrée/Sortie AUDIO**	Connecte les périphériques audio externes pour les fonctions d'entrée et de sortie.
4	Jack **d'entrée/Sortie VIDEO**	Connecte aux périphériques vidéo externes pour les fonctions d'entrée et de sortie.
5	**Jack d'entrée 9.5V CC IN**	Connecte à l'adaptateur secteur fourni.

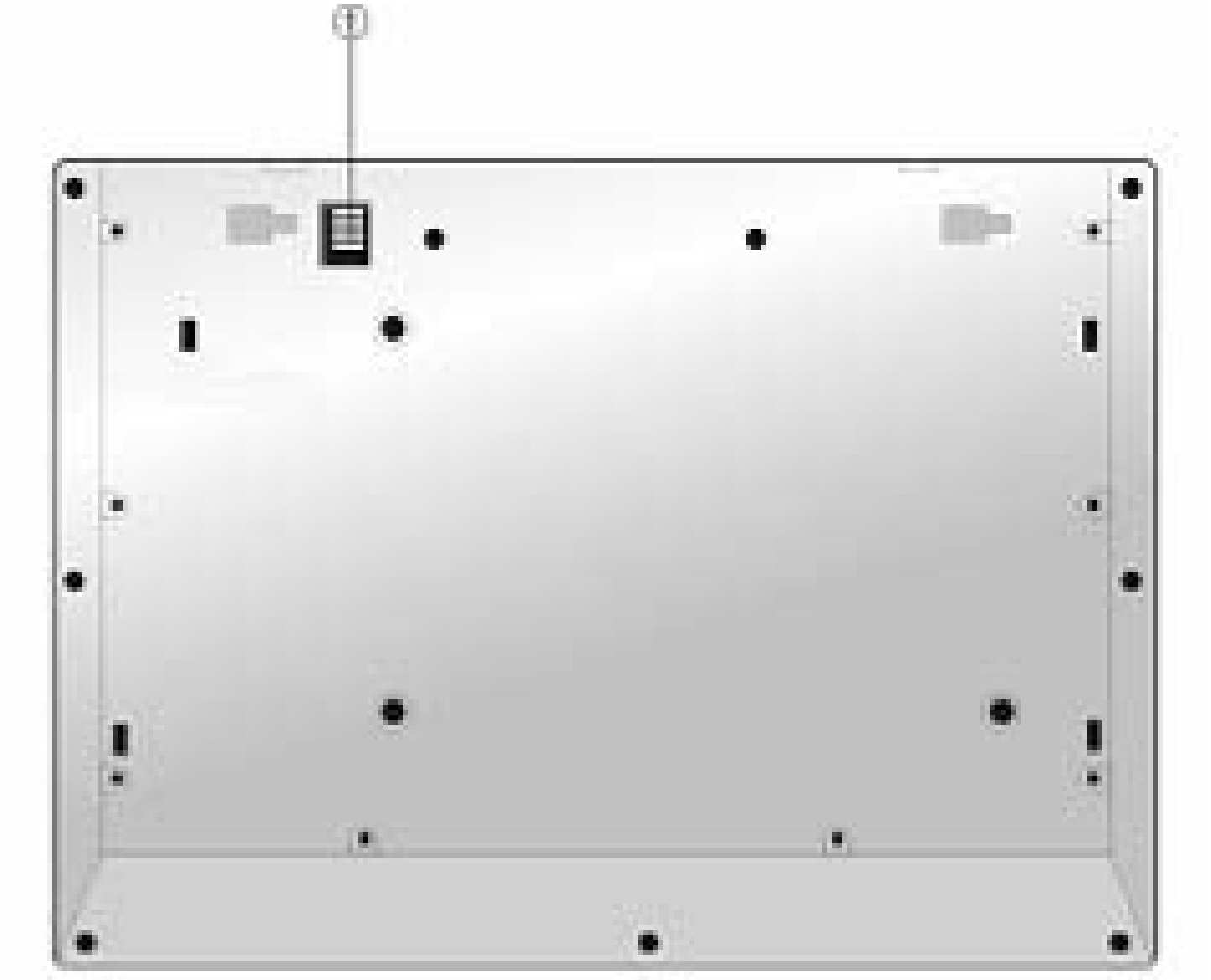
2.3 Vue latérale gauche



Numéro	Nom des touches	Fonction
1	Fente de carte SD/MS/MMC	Connecte les cartes mémoire SD/MS/MMC.
2	USB Device Port	Connecte les périphériques USB.
3	Jack de casque	Connecte le casque audio. Les hauts parleurs passent

		automatiquement en sourdine quand le casque est connecté.
4	**Commutateur Marche/Arrêt (ON/OFF)**	Faire glisser pour allumer/éteindre.

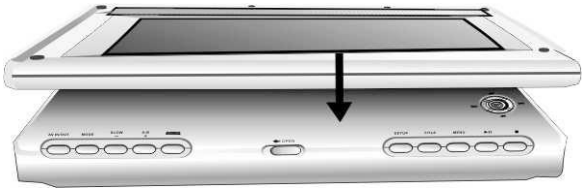
2.4 Vue du dessous



Number	Button Name	Function
1	Interface de batterie rechargeable.	Connecte le bloc de batterie rechargeable.

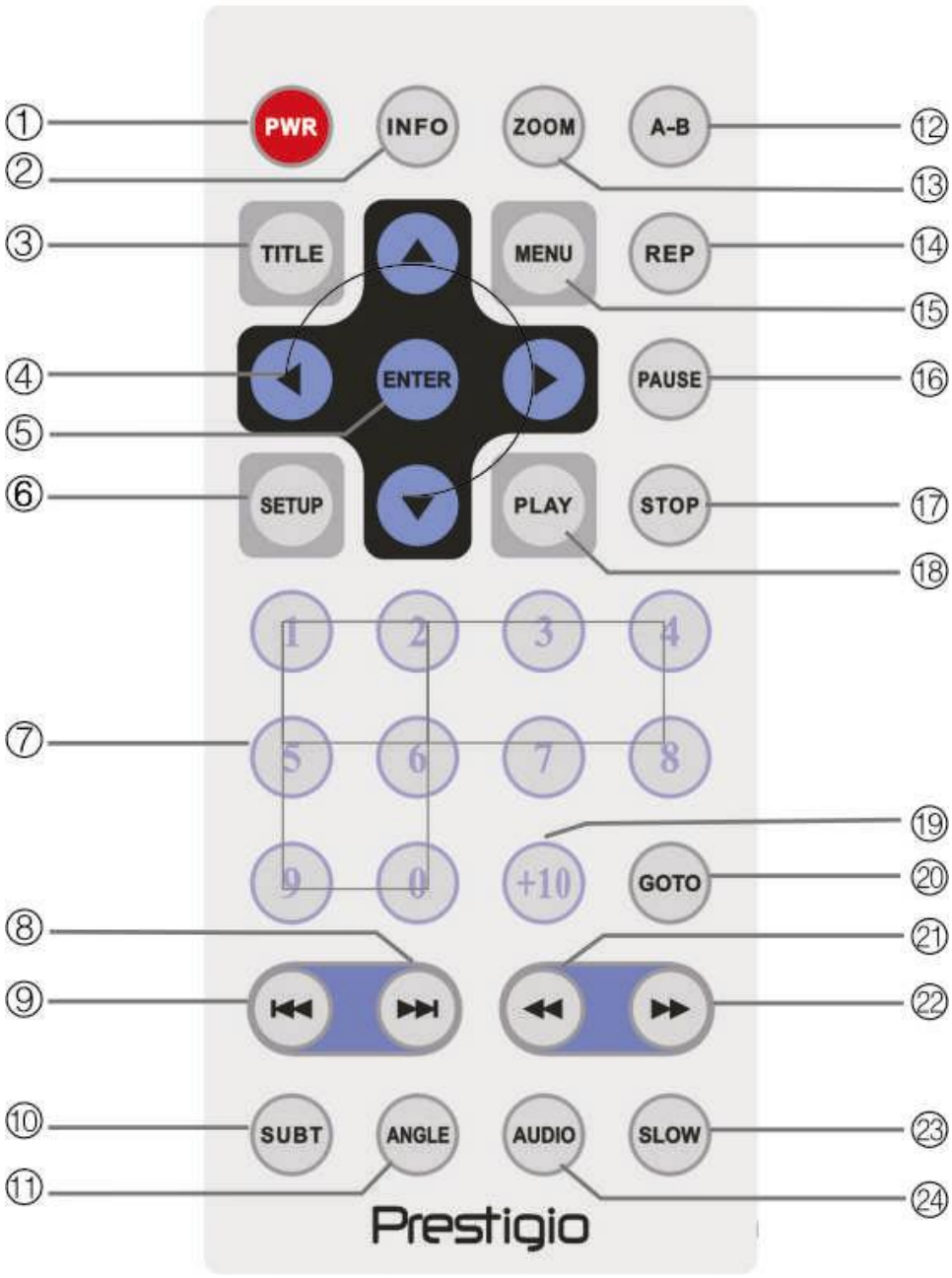
3 Rotation du panneau LCD

La rotation du panneau LCD est l'une des caractéristiques principales du **PPD710**.de Prestigio. Référez-vous aux instructions suivantes pour la rotation du panneau LCD.

Position	Figure	Instruction
A		**1.** Ouvrir le panneau LCD en position A comme indiqué sur la figure de gauche. Le panneau LCD doit être perpendiculaire au panneau de fonctionnement.
B		**2.** Faire tourner le panneau LCD dans le sens horaire autour de son axe pour régler l'angle de vision souhaité.
C		**3.** Faire tourner le panneau dans le sens anti-horaire jusqu'à entendre un clic pour le remettre en position initiale.
D		**4.** Pour placer l'ensemble dans la Housse-repose-tête fournie, faire tourner le panneau LCD de 180° dans le sens horaire et le rabattre sur le panneau de fonctionnement. Le panneau LCD doit s'aligner

4 Présentation de la télécommande

4.1 Définition des touches



Numéro	Nom des touches	Fonction
1	Touche **PWR**	Presser pour allumer/éteindre l'appareil.
2	Touche **INFO**	Presser pour afficher les informations détaillées sur le fichier. Presser à nouveau pour annuler.
3	Touche **TITLE**	Presser pour entrer ou sortir du menu des titres si disponible.

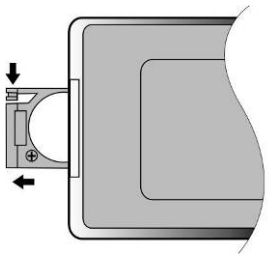
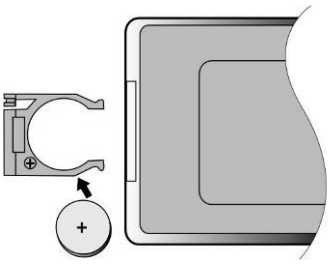
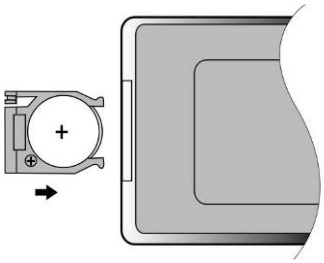
4	▲▼►◄ Touches directionnelles	Presser pour naviguer entre les différentes options.
5	Touche **ENTER**	Presser pour commencer la lecture ou confirmer la sélection.
6	Touche **SETUP**	Presser pour entrer dans la configuration du système.
7	Touches numéros **de 0-9**	Presser pour sélectionner les numéros.
8	Touche "suivant" ⏭	Presser pour avancer au chapitre suivant, à la piste ou à la liste suivante
9	Touche "précédent" ⏮	Presser pour retourner au chapitre précédent, à la piste ou à la liste précédente.
10	Touche **SUBT**	Presser pour sélectionner une langue de sous-titres (sous-titres multi-langues nécessaires). Presser à nouveau pour annuler.
11	Touche **ANGLE**	Presser pour sélectionner des angles de caméra (fonction de réglage d'angle de caméra nécessaire).
12	Touche **A-B**	Presser pour lire un segment spécifique sélectionné de manière répétée.
13	Touche **ZOOM**	Presser pour naviguer dans les fonctions de zoom avant et arrière.
14	Touche **REP**	Presser pour sélectionner différents types de répétition (tels que « aléatoire », etc.).
15	Touche **MENU**	Presser pour retourner ou sortir du menu pendant la lecture.
16	Touche **PAUSE**	Presser pour effectuer une pause dans la lecture et presser la touche **PLAY** pour reprendre la lecture.
17	Touche **STOP**	Presser pour arrêter la lecture. Presser la touche **PLAY** pour reprendre la lecture au même endroit. Presser la touche pour arrêter complétement la lecture.
18	Touche **PLAY**	Presser pour démarrer la lecture.
19	Touche **+10**	Presser pour sélectionner des nombres plus grand que 9.
20	Touche **GOTO**	Presser pour aller à une heure, un numéro de chapitre ou un titre défini par l'utilisateur.
21	Touche ⏪ Recherche rapide en arrière	Presser pour faire une recherche arrière rapide (pendant la lecture).
22	Touche ⏩ Recherche rapide en avant	Presser pour faire une recherche avant rapide (pendant la lecture).

23	Touche **SLOW**	Presser pour activer la fonction de lecture au ralenti.
24	Touche **AUDIO**	Presser pour parcourir les différentes langues lors de la lecture d'un DVD. (sous-titres multi-langues nécessaires). Presser pour sélectionner différentes pistes audio lors de la lecture d'un CD.

4.2 Installation de la pile de la télécommande

Pour commander à distance le **PPD710 de Prestigio**, diriger la télécommande vers le détecteur de télécommande dans une distance de 5 mètres et de 30◦à partir de la ligne centrale du détecteur de télécommande.

La pile pour la télécommande est fournie dans le pack. Suivre les étapes ci-dessous pour changer la pile quand elle est usée.

1. Pousser et retenir le tiroir du compartiment à pile, puis le retirer de la télécommande comme indiqué sur le schéma.	
2. Insérer une pile de type CR2025 3V dans le compartiment, le côté (+) vers le bas.	
3. Repousser le compartiment dans la télécommande. S'assurer qu'il est fermement inséré.	

PRECAUTIONS :

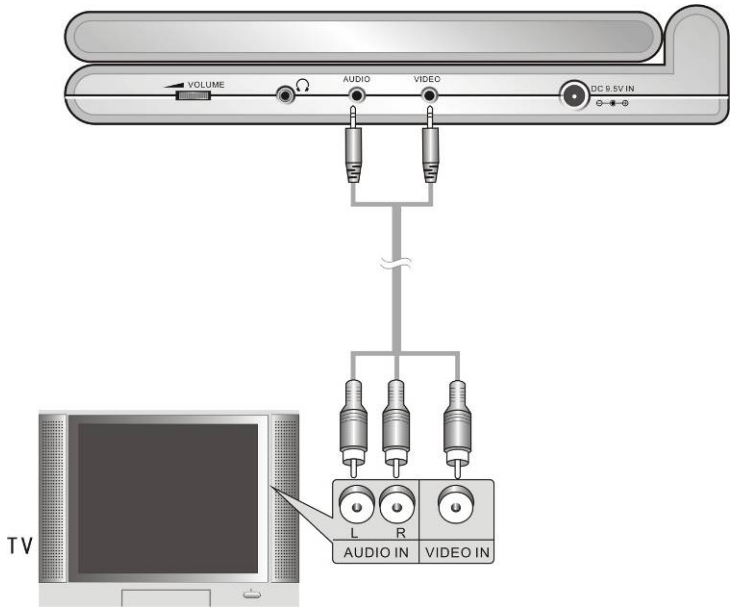
- **Ne PAS exposer la télécommande à la lumière directe du soleil.**
- **NE PAS recharger, démonter ou exposer la pile à la chaleur.**
- **Remplacer immédiatement immédiatement la pile usagée afin d'assurer un fonctionnement correct de la télécommande.**

5 Connexions du système

AVERTISSEMENT :

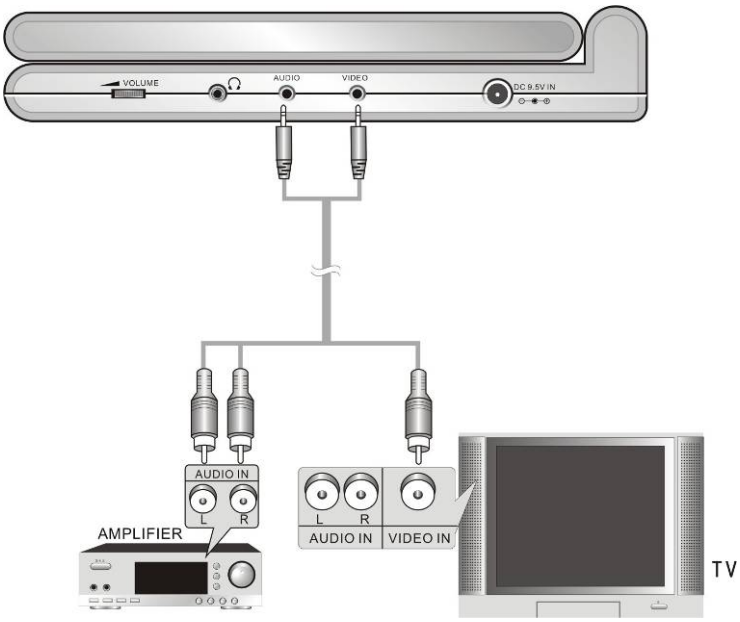
- **Eteindre tous les appareils périphériques tels que TV, lecteur de DVD, etc. avant de les connecter à l'unité principale. Faire correspondre les codes de couleur entre l'unité principale et les périphériques avant d'effectuer la connexion.**

5.1 Connexion à la TV



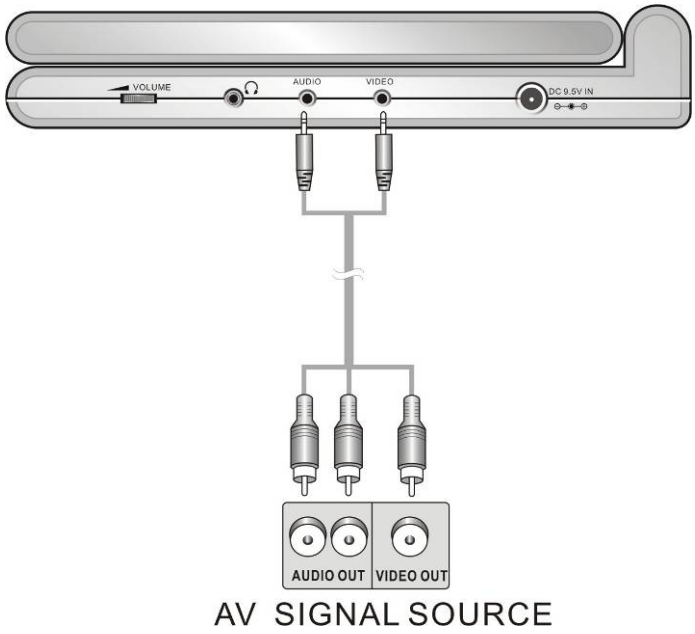
Suivre le schéma de gauche pour connecter le **PPD710 de Prestigio** à la TV via le câble audio/vidéo.

5.2 Connexion à l'amplificateur



Suivre le schéma de gauche pour connecter le **PPD710 de Prestigio** à l'amplificateur via le câble audio/vidéo.

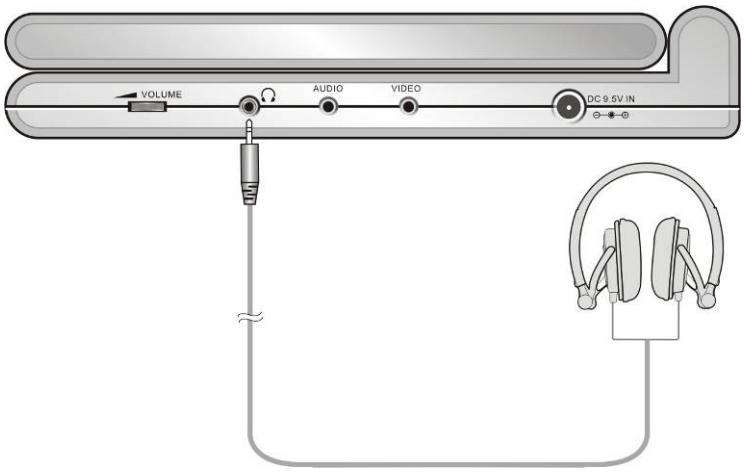
5.3 Connexion à une source de signal AV externe



Suivre le schéma de gauche pour connecter le **PPD710 de Prestigio** à d'autres périphériques pour recevoir une source de signal AV externe. Presser la touche AV IN/OUT pour commuter entre les sources AV interne et externe.

NOTE: Du bruit peut survenir lorsqu'il y a une entrée de signal audio externe alors que la lecture se fait à partir d'une source AV interne. Débrancher le cordon audio pour supprimer le bruit.

5.4 Connexion à un casque audio

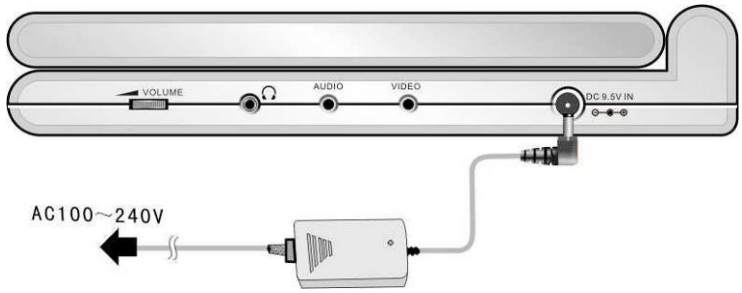


Suivre le schéma de gauche pour connecter le **PPD710 de Prestigio** au casque audio.

AVERTISSEMENT :

Un volume sonore excessif peut nuire à l'audition. Couper le volume avant de connecter les écouteurs puis augmenter le volume au niveau approprié.

5.5 Connexion à un adaptateur CA

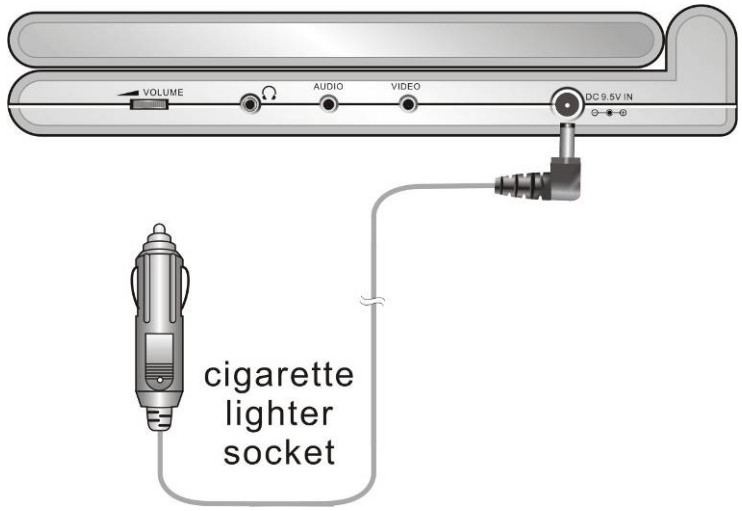


Suivre le schéma de gauche pour connecter le **PPD710 de Prestigio** à l'adaptateur CA.

NOTE:

Couper l'alimentation de l'appareil avant de le connecter à l'adaptateur CA pour prévenir les accidents dus à un court-circuit.

5.6 Connexion à un adaptateur CC d'une automobile



Suivre le schéma de gauche pour connecter le **PPD710 de Prestigio** à l'adaptateur CC de l'automobile alors que l'on allume l'appareil dans la voiture.

NOTE :

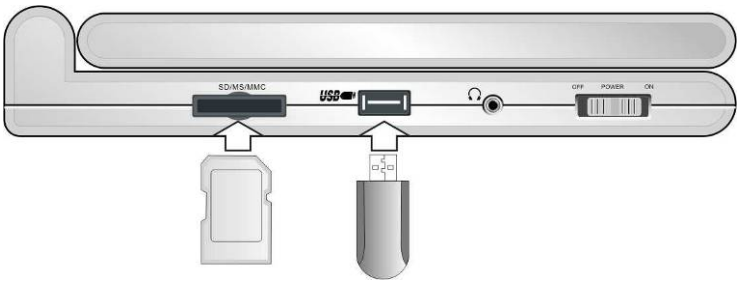
Couper le courant avant la connexion à l'adaptateur automobile pour prévenir les accidents dus à un court-circuit.

AVERTISSEMENT :

- **Déconnecter le PPD710 de Prestigio de l'adaptateur CC avant de démarrer le véhicule.**

- **NE PAS faire fonctionner l'appareil ou l'utiliser pour visionner tout faisant fonctionner le véhicule.**
- **Régler l'angle de vue de l'appareil pour de meilleures performances.**

5.7 Connexion à un périphérique USB ou à une carte SD



Suivre le schéma de gauche pour connecter le **PPD710 de Prestigio** à un périphérique USB.

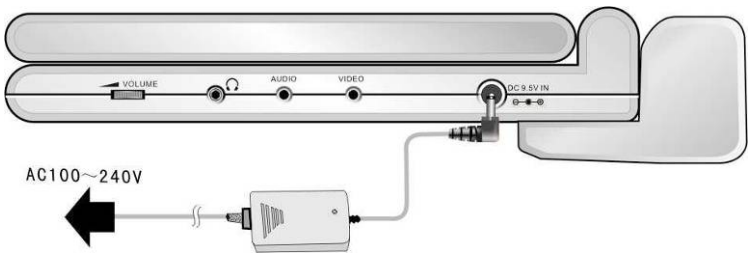
6 Fonctionnement de la batterie de l'appareil

Le PPD710 de Prestigio est équipé d'une batterie polymère au lithium qui peut être attachée à la partie basse de l'appareil. Bien que cela puisse varier selon le contenu des disques, une batterie entièrement chargée fournit environ 2,5 heures de temps de lecture. Le temps total de chargement du bloc de batterie est approximativement de 4 heures. Suivre les instructions ci-dessous pour charger le bloc de batterie, et l'attacher et le détacher de l'appareil.

PRECAUTIONS :

- **Charger complétement la batterie avant de l'utiliser pour la première fois.**
- **La batterie doit être utilisée et chargée uniquement à une température comprise entre 32℉ et 100℉.**
- **Observer toutes les précautions et tous les avertissements répertoriés au début du manuel de l'utilisateur pour garantir un usage correct de la batterie et de l'appareil.**

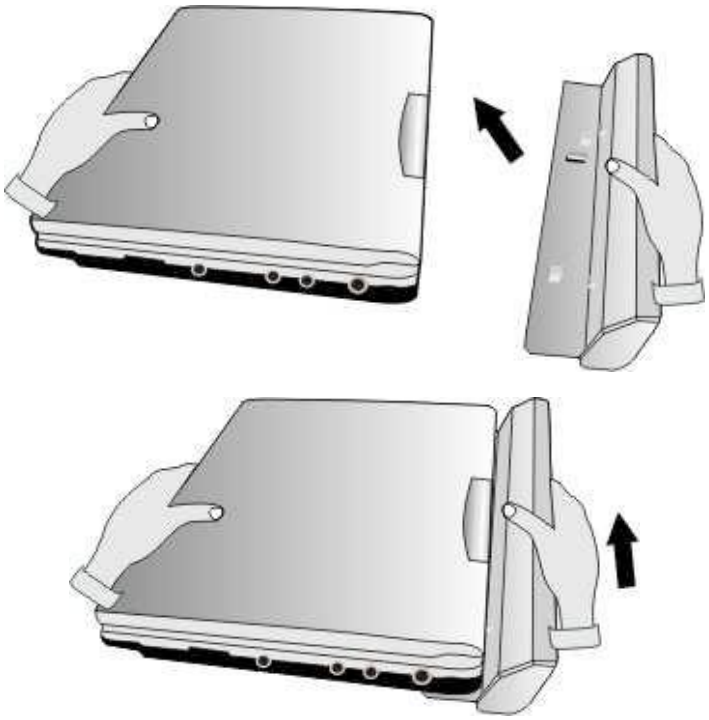
6.1 Chargement de la batterie



Suivre le schéma de gauche pour connecter le **PPD710 de Prestigio** au bloc de batterie pour le chargement.

NOTE:
Couper le courant avant la connexion à l'adaptateur CA pour prévenir les accidents dus à un court-circuit.

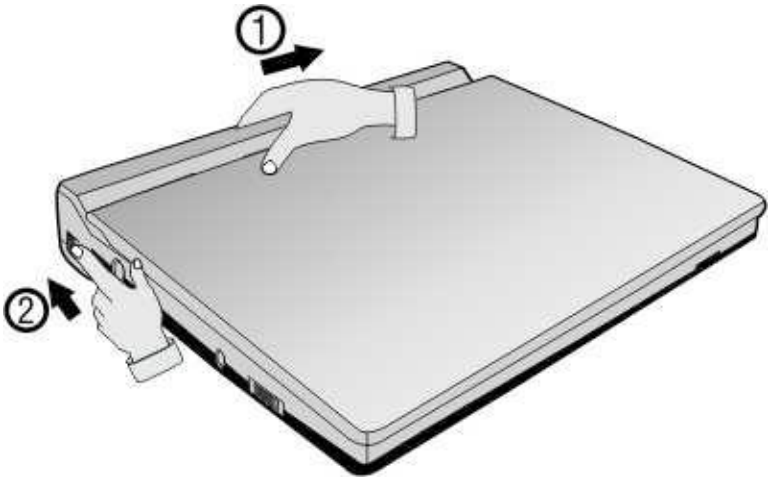
6.2 Installation du bloc de batterie



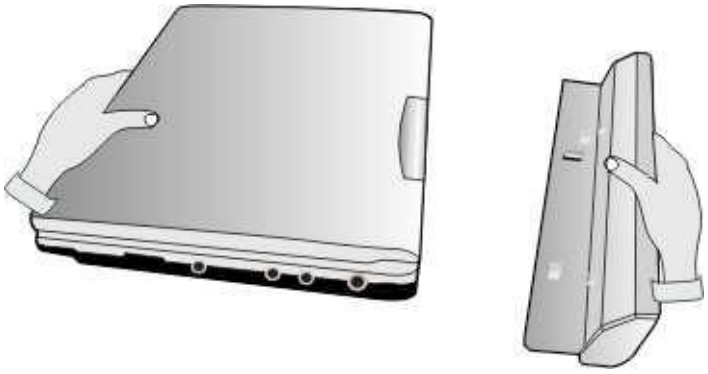
1. Aligner les pattes en plastique du bloc batterie sur les taquets de l'unité.
2. Pousser le bloc de batterie dans la direction indiquée sur le schéma.

3. Faire glisser le bloc de batterie dans la direction indiquée sur le schéma jusqu'à ce qu'il y ait un "clic" et que le bloc soit bien en place.

6.3 Retrait du bloc de batterie



1. Presser et maintenir le bloc de batterie dans la direction ○,1 indiquée sur le schéma.
2. Faire glisser la batterie doucement dans la direction ○,2 indiquée sur le schéma.



3. Retirer avec précautions le bloc batterie de l'appareil.

7 Compatibilité du logiciel

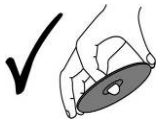
7.1 Format de disque compatible

Format de disque	Logo de disque	Taille du disque	Temps de lecture / Faces lisibles
DVD	DVD VIDEO	12cm	133 min (SS-SL)
			242 min (SS-DL)
			266 min (DS-SL)
			484 min (DS-DL)
		8cm	41 min (SS-SL)
			75 min (SS-DL)
			82 min (DS-SL)
			150 min (DS-DL)
CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	12cm	74 min
		8cm	20 min
JPEG	Non disponible	12cm	Non disponible
MP3		12cm	600 min

7.2 Maintenance du disque

- **Manipulation des disques**

Eviter de toucher la surface de lecture des disques car cela peut l'endommager.



- **Nettoyage des disques**

Les empreintes de doigts ou les taches sur le disque peuvent affecter la qualité du son et de l'image. Essuyer doucement la surface du disque avec un chiffon doux et propre destiné à cet usage. Humidifier un chiffon doux avec un produit nettoyant neutre pour retirer les encrassements ou les empreintes si nécessaires.

Ne pas essuyer par un mouvement circulaire (les rayures concentriques à la surface du disque peuvent générer du bruit). Essuyer doucement le disque à partir du centre vers le bord externe (comme indiqué sur le schéma de droite).

8 Fonctionnement général

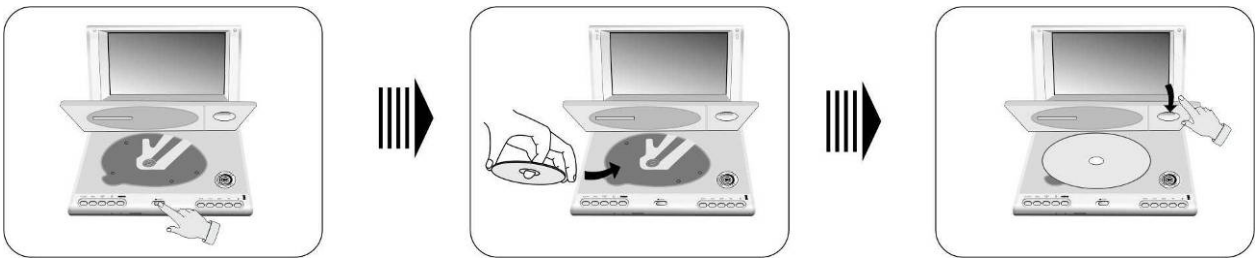
Lire attentivement les instructions ci-dessous avant d'utiliser le **PPD710 de Prestigio** pour la première fois.

AVERTISSEMENT :

NE PAS utiliser des disques de mauvaises qualité car cela endommagera la lentille.

8.1 Avant la lecture

1. Connecter le **PPD710 de Prestigio** à l'alimentation ou à une prise murale via l'adaptateur secteur fourni.
2. Allumer l'appareil en faisant glisser vers la gauche le commutateur d'alimentation sur la position ON (Marche).
3. Presser la touche OPEN pour ouvrir le volet du plateau du disque. Placer le disque sur le plateau face imprimée vers le haut. Fermer le volet du plateau du disque.

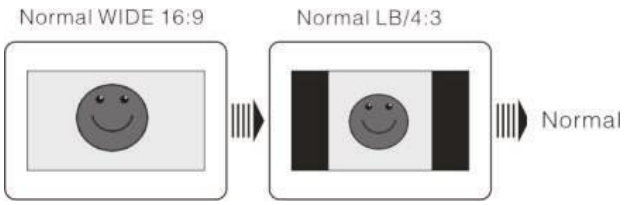


4. L'appareil commencera automatiquement la lecture du disque.
5. Régler le volume en tournant le bouton du volume vers la droite jusqu'au niveau approprié avant la lecture.
6. Mettre l'ensemble hors tension en faisant glisser le commutateur d'alimentation vers la gauche en position OFF (Arrêt).

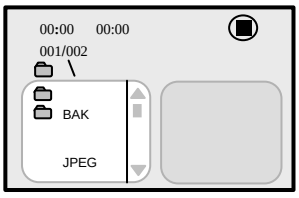
8.2 Réglage du format de l'écran

Touche **MODE**

Presser la touche **MODE** pour changer le niveau de contraste, de couleur et de luminosité. Régler ces valeurs à l'aide des touches **+** et **–** du panneau avant. Presser et maintenir la touche **MODE** pour changer le format de l'écran entre les options 16:9 et 4:3. (Voir les images ci-dessous).



8.3 Commutation entre différentes sources média



Presser la touche **SOURCE** pour commuter entre différentes sources média : disque, SD/MS/MMC, et lecteur USB. La source médium par défaut est indiquée dans le mode de lecture de disque.

- Presser les touches ▲▼ pour sélectionner le dossier et presser **ENT** pour entrer.
- Presser les touches ▲▼ pour sélectionner la piste désirée et presser **PLAY** pour démarrer la lecture.
- Presser la touche ■ pour arrêter la lecture. Presser **PLAY** pour reprendre la lecture.

NOTE :

Le mode de lecteur USB n'est destiné qu'à la lecture de fichiers stockés dans le périphérique USB. Tous les autres appareils munis d'une connectivité USB ne sont pas accessibles avec cet appareil.

9 Fonctions de lecture de DVD

Touche ⏯	Presser **PLAY**/⏯ (lecture) pour faire une pause pendant la lecture. Presser à nouveau **PLAY**/⏯ pour reprendre la lecture.
Touche **STOP**/ ■	Lors de la lecture, presser **Stop**/ ■ une fois pour arrêter la lecture**.** Presser ► **PLAY** pour reprendre la lecture normale à partir du point d'arrêt. Presser **STOP**/ ■ deux fois pour arrêter complètement la lecture. Puis presser ► **PLAY** pour démarrer la lecture à partir du début du fichier.
Touches ⏮/⏭	Presser ⏮ pour retourner au chapitre précédent. Presser ⏭ pour avancer au chapitre suivant.
Touches ⏪/⏩	Presser ⏩ pour avancer rapidement dans le fichier. Le presser de manière répétée pour avancer à la vitesse 2X, 4X, 8X, 16X, 32X et à la lecture normale séquentielle. Presser ⏪ pour effectuer un retour rapide. Le presser de manière répétée pour retourner en arrière à la vitesse 2X, 4X, 8X, 16X, 32X et à la lecture normale. Presser **PLAY** /⏯ pour reprendre la lecture normale.
Touche **SLOW**	Presser **SLOW** lors de la lecture pour visionner en mode ralenti. Le presser de manière répétée pour ralentir la lecture à la vitesse 1/2, 1/4, 1/6, 1/8, 1/16 et lecture normale séquentielle. Presser **PLAY** /⏯ pour reprendre la lecture normale pendant le ralenti.
Touche **ZOOM**	Presser **ZOOM** de façon répétée lors de la lecture pour passer aux effets de zoom à la vitesse de 2X, 3X, 4X, 1/2, 1/3, et 1/4 et à la lecture normale.
Touche **A-B**	Presser **A-B** une fois pour fixer le point de départ **A**, le presser à nouveau pour fixer le point d'arrivée **B**. Le segment de A à B sera lu de manière répétée. Presser la touche à nouveau la touche pour arrêter la fonction « Répèter » A-B.

Touche **MENU**	Presser **MENU** pendant la lecture pour retourner au menu principal. Presser les touches directionnelles ▲▼►◄ pour sélectionner le titre/chapitre pour commencer la lecture et presser **ENTER**/**ENT** pour confirmer la sélection ou les touches **0-9**/**+10** pour sélectionner directement un titre/chapitre spécifique.
Touche **TITLE**	Presser **TITLE** lors de la lecture pour retourner à l'écran de titre. Presser les touches directionnelles ▲▼►◄ pour sélectionner le titre/chapitre pour commencer la lecture et presser **ENT**/► pour confirmer la sélection ou presser les touches **0-9**/**+10** pour sélectionner directement un titre/chapitre spécifique.
Touche **REP**	Presser **REP** pour passer en revue les schémas de répétition tels que répéter le chapitre, le titre, tout répéter ou annuler la répétition.
Touche **INFO**	Presser **INFO** pour afficher les informations détaillées sur le fichier. Presser à nouveau pour annuler.
Touche **GOTO**	Presser **GOTO** pour sélectionner le titre de disque souhaité, le chapitre ou l'heure de début de lecture. Presser les touches directionnelles ▲▼ pour mettre en surbrillance le Titre, le Chapitre ou l'Heure. Presser aussi les touches **0-9**/**+10** pour entrer le numéro du titre, du chapitre ou de l'heure voulu. Presser **ENT**/► pour confirmer. Presser à nouveau pour annuler la lecture.
Touche **AUDIO**	Sur les DVD on peut enregistrer jusqu'à 8 flux de données audio. Presser **AUDIO** lors de la lecture pour sélectionner un flux en particulier. Le système affichera le prochain flux disponible sur le DVD à chaque fois que la touche est pressée. **NOTE**: Cette fonction est disponible seulement pour les DVD qui contiennent des langues multiples.

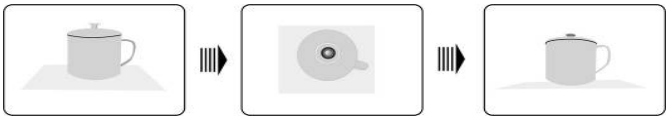
Touche **SUBT**

Presser **SUBT** pour faire défiler les langues de sous-titres disponibles ou pour supprimer les sous-titres lors de la lecture. Un DVD peut enregistrer jusqu'à 32 sous-titres.

NOTE : Cette fonction est disponible seulement pour les DVD qui acceptent les sous-titres multi-langues.

Touche **ANGLE**

Presser **ANGLE** pour lire le disque en mode multi-angles. Ce mode permet de visualiser une scène sous différents angles (fichiers avec fonction multi-angles seulement). Voir l'exemple :



Presser **ANGLE** pour sélectionner l'angle voulu. Presser la touche de façon répétée pour faire défiler les différents angles de vue s'il y a plusieurs angles dans une scène.

NOTE: Cette fonction est disponible seulement pour les DVD codés multi-angles.

10 Fonctions de lecture de CD

Un CD se charge automatiquement lorsqu'il est placé dans l'unité. Un menu lecture s'affichera à l'écran et les fichiers du disque seront lus automatiquement par défaut. Presser les touches ⏮/⏭ pour sélectionner la piste désirée ou presser les numéros **0-9**/**+10** pour entrer le numéro de la piste désirée.

Touche ⏯	Presser **PLAY**/⏯ (lecture) pour faire une pause pendant la lecture. Presser à nouveau **PLAY**/⏯ pour reprendre la lecture.
Touche **STOP**/■	Lors de la lecture, presser **Stop**/■ une fois pour arrêter la lecture**.** Presser ► **PLAY** pour reprendre la lecture normale à partir du point d'arrêt. Presser **STOP**/■ deux fois pour arrêter complètement la lecture. Puis presser ► **PLAY** pour démarrer la lecture à partir du début du fichier.
Touches ⏪/⏩	Presser ⏩ pour avancer rapidement dans le fichier. Le presser de manière répétée pour avancer à la vitesse 2X, 4X, 8X, 16X, 32X et à la lecture normale séquentielle. Presser ⏪ pour effectuer un retour rapide. Le presser de manière répétée pour retourner en arrière à la vitesse 2X, 4X, 8X, 16X, 32X et à la lecture normale. Presser **PLAY** /⏯ pour reprendre la lecture normale.
Touches ⏮/⏭	Presser ⏮ pour retourner au chapitre précédent. Presser ⏭ pour avancer au chapitre suivant.
Touche **GOTO**	Presser **GOTO** pour sélectionner le titre de disque souhaité, le chapitre ou l'heure de début de lecture. Presser les touches directionnelles ▲▼ pour mettre en surbrillance le Titre, le Chapitre ou l'Heure. Presser aussi les touches **0-9**/**+10** pour entrer le numéro du titre, du chapitre ou de l'heure voulu. Presser **ENT**/► pour confirmer. Presser à nouveau pour annuler la lecture.

Touche **REP**	Presser **REP** pour passer en revue les schémas de répétition tels que répéter le chapitre, le titre, tout répéter ou annuler la répétition.
Touche **INFO**	Presser **INFO** pour afficher des informations détaillées sur le fichier. Presser à nouveau pour annuler.
Touche **AUDIO**	Presser **AUDIO** de manière répétée pour faire défiler les différents modes de sortie du son comme suit : Mono Gauche → Mono Droit → Mix Mono → Stéréo

11 Fonction de visualisation des fichiers JPEG

- **Avant de visualiser les fichiers JPEG**

1. Un disque avec des fichiers JPEG sera chargé automatiquement s'il est placé sur le plateau de disque.
2. Le dossier-source comportant des sous-répertoires/sous-dossiers s'affichera. Presser **ENTER**/**ENT** pour entrer. Utiliser les touches ▲▼ pour sélectionner le dossier désiré et presser **ENTER**/**ENT** pour confirmer la sélection.
3. Après avoir entré le sous-dossier sélectionné, des images au format JPEG s'afficheront. Presser ▲▼ pour sélectionner l'image désirée et presser **ENTER**/**ENT** pour commencer la lecture.
4. Presser ▲▼ pour mettre en surbrillance , ou presser ◄ pour retourner au dernier répertoire ou dossier.
5. **NOTE**:Les disques peuvent contenir d'autres fichiers que des fichiers JPEG.

Touche ⏯	Presser **PLAY**/⏯ (lecture) pour faire une pause pendant la lecture. Presser à nouveau **PLAY**/⏯ pour reprendre la lecture.
Touche **STOP**/ ■	Presser **STOP**/ ■ pour entrer en mode de prévisualisation lors de la lecture. Presser les touches ▲▼►◄ pour sélectionner une photo et presser **PLAY**/⏯ pour voir la photo.
Touches ⏮/⏭	Presser ⏮ pour aller à la photo précédente. Presser ⏭ pour avancer à la photo suivante.
Touche **ZOOM**	Presser **ZOOM** et presser les touches ⏪/⏩ pour accéder respectivement aux options de zoom avant (125% → 150% → 200%) et zoom arrière (75% → 50%).

Touche **MENU**

Presser **MENU** pendant la lecture pour retourner au mode dossier. Presser les touches ▲▼►◄ pour sélectionner la photo de début de lecture et presser **ENTER**/**ENT** pour confirmer la sélection, ou presser les numéros **0-9**/**+10** pour sélectionner directement une photo en particulier.

Touche **REP**

Presser **REP** pour faire défiler les types de répétition : **Dans le désordre** → **Aléatoire** → **Répétition unique** → **Répéter Un** → **Tout Répéter** → **Annuler Répétition**.

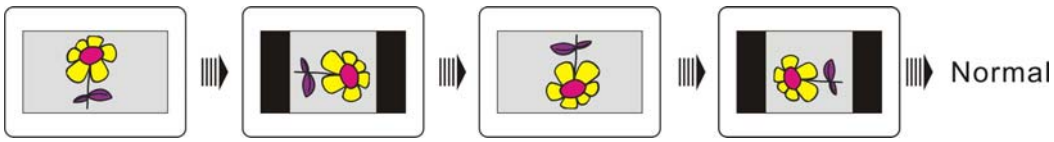
Touche **GOTO**

Presser **GOTO** pour entrer dans le menu de sélection. Presser les numéros **0-9**/**+10** pour entrer les numéros des photos. En mode dossier, presser GOTO et le numéro **0-9**/**+10** pour entrer le numéro du dossier pour visionner le contenu des dossier.

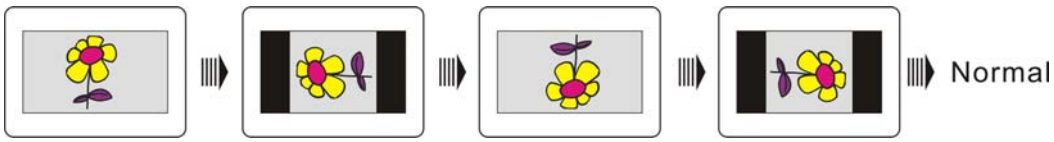
Rotation de la photo

Lorsque l'on passe sur une photo, utiliser les touches ►◄ pour faire effectuer une rotation à la photo en cours.

Presser ► pour une rotation de la photo en cours de 90° dans le sens horaire, comme indiqué ci-dessous :



Presser ◄ pour une rotation de la photo en cours de 270° dans le sens horaire, comme indiqué ci-dessous :



12 Fonctions de lecture de disque MP3

Touche ⏯	Presser **PLAY**/⏯ (lecture) pour faire une pause pendant la lecture. Presser à nouveau **PLAY**/⏯ pour reprendre la lecture.
Touche **STOP**/ ■	Lors de la lecture, presser **Stop**/ ■ une fois pour arrêter la lecture**.** Presser ► **PLAY** pour reprendre la lecture normale à partir du point d'arrêt. Presser **STOP**/ ■ deux fois pour arrêter complètement la lecture. Puis presser ► **PLAY** pour démarrer la lecture à partir du début du fichier.
Touches ⏪/⏩	Presser ⏩ pour avancer rapidement dans le fichier. Le presser de manière répétée pour avancer à la vitesse 2X, 4X, 8X, 16X, 32X et à la lecture normale séquentielle. Presser ⏪ pour effectuer un retour rapide. Le presser de manière répétée pour retourner en arrière à la vitesse 2X, 4X, 8X, 16X, 32X et à la lecture normale. Presser **PLAY** /⏯ pour reprendre la lecture normale.
Touches ⏮/⏭	Presser ⏮ pour retourner au chapitre précédent. Presser ⏭ pour avancer au chapitre suivant.
Touche **GOTO**	Presser **GOTO** pour sélectionner le titre de disque souhaité, le chapitre ou l'heure de début de lecture. Presser les touches directionnelles ▲▼ pour mettre en surbrillance le Titre, le Chapitre ou l'Heure. Presser aussi les touches **0-9**/**+10** pour entrer le numéro du titre, du chapitre ou de l'heure voulu. Presser **ENT**/► pour confirmer. Presser à nouveau pour annuler la lecture.
Touche **INFO**	Presser **INFO** pour afficher des informations détaillées sur le fichier. Presser à nouveau pour annuler.
Touche **REP**	Presser **REP** pour passer en revue les schémas de répétition tels que répéter le chapitre, le titre, tout répéter ou annuler la répétition.

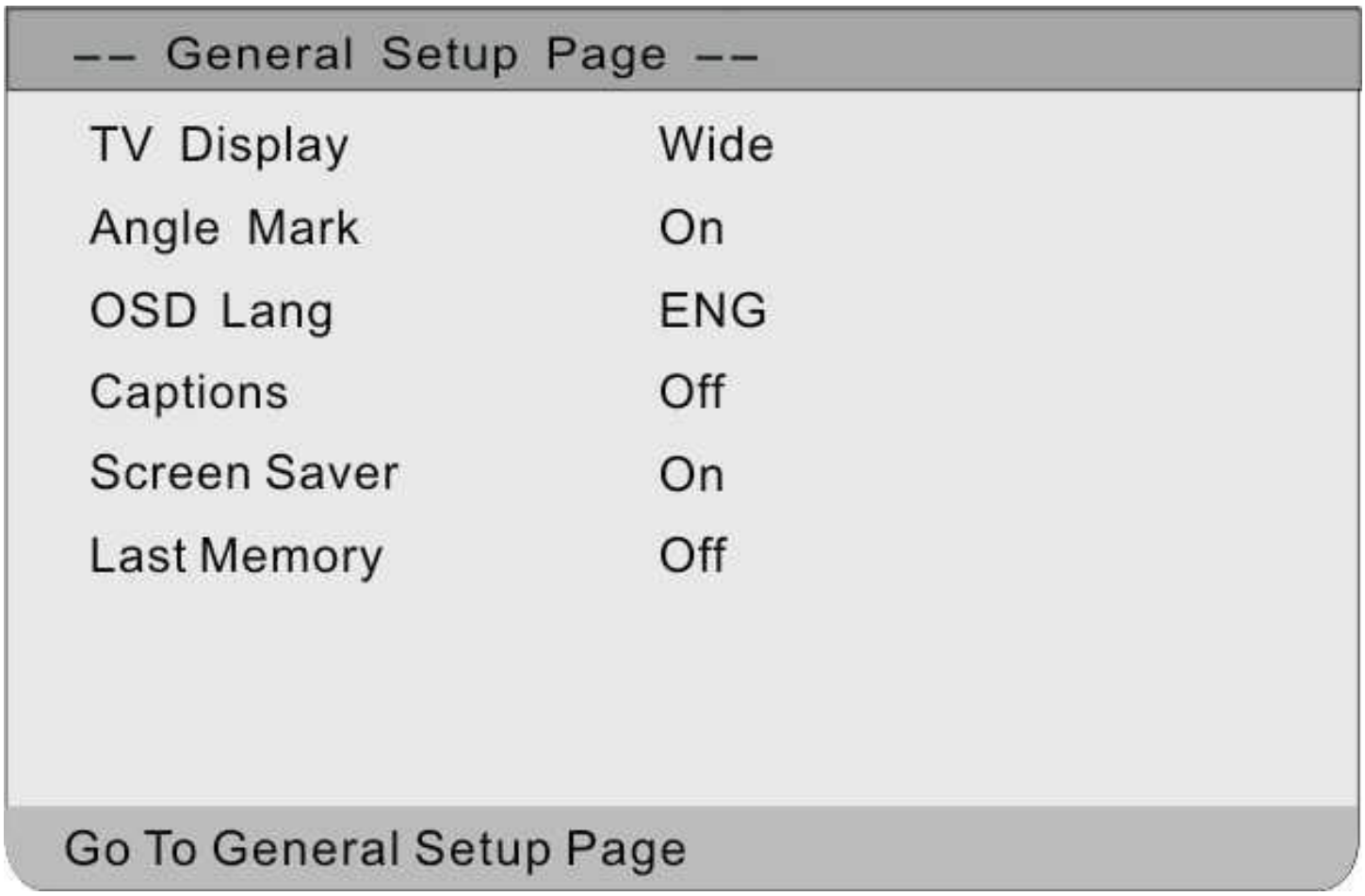
13 Configuration du système

Suivre les procédures ci-dessous pour changer les paramètres par défaut et personnaliser la configuration selon la préférence de l'utilisateur.

Suivre les étapes ci-dessous pour paramétrer le système :

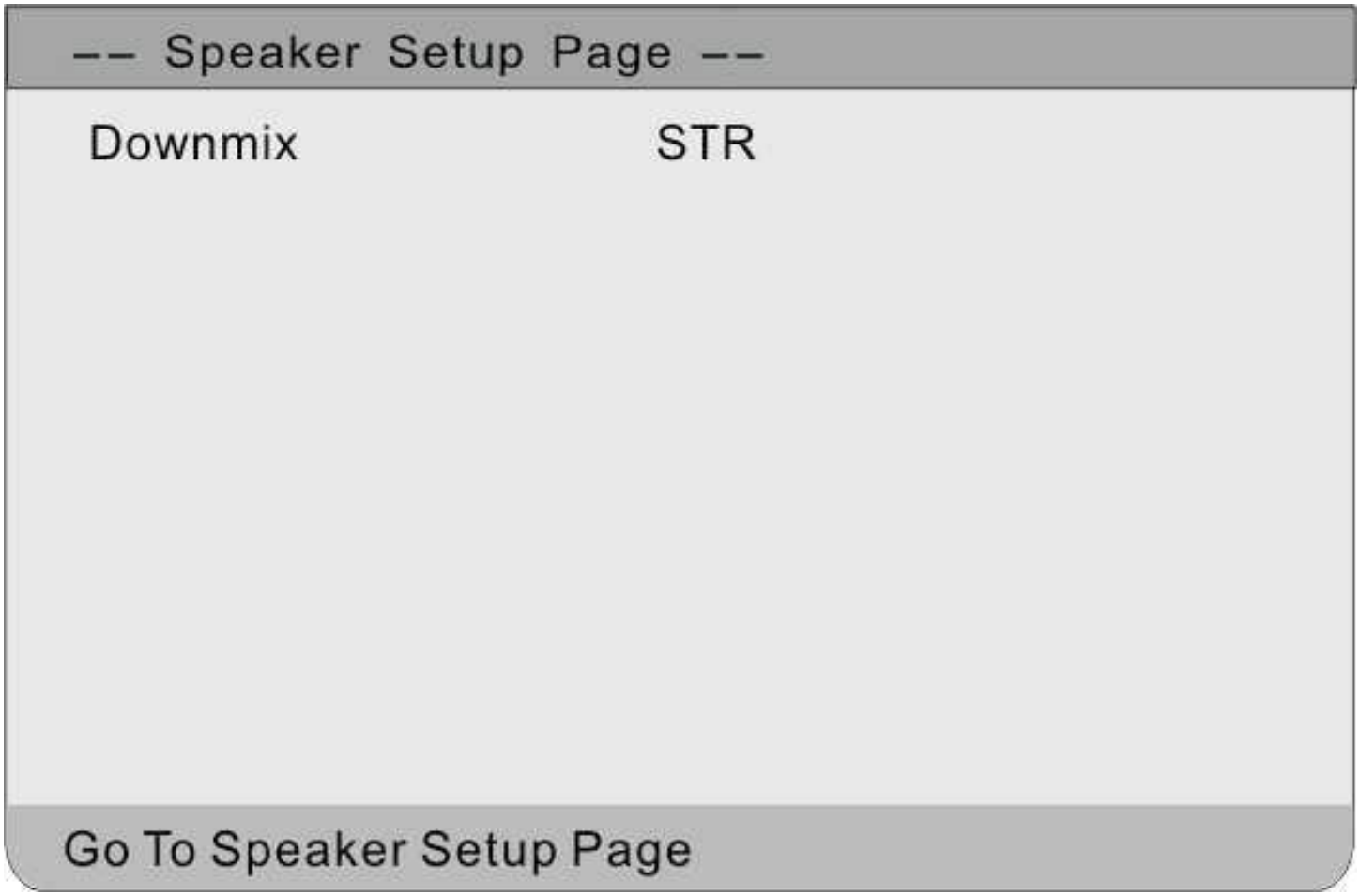
1. Presser **SETUP** et le menu de configuration s'affichera.
2. Press les touches ◄/► pour sélectionner les onglets pour la configuration. Presser **ENTER**/**ENT** ou ▼ pour entrer dans le menu ou confirmer.
3. Presser ◄ pour retourner au menu précédent, ou presser à nouveau **SETUP** à tout moment pendant la configuration pour sortir du menu de configuration.

- **Page de configuration générale**



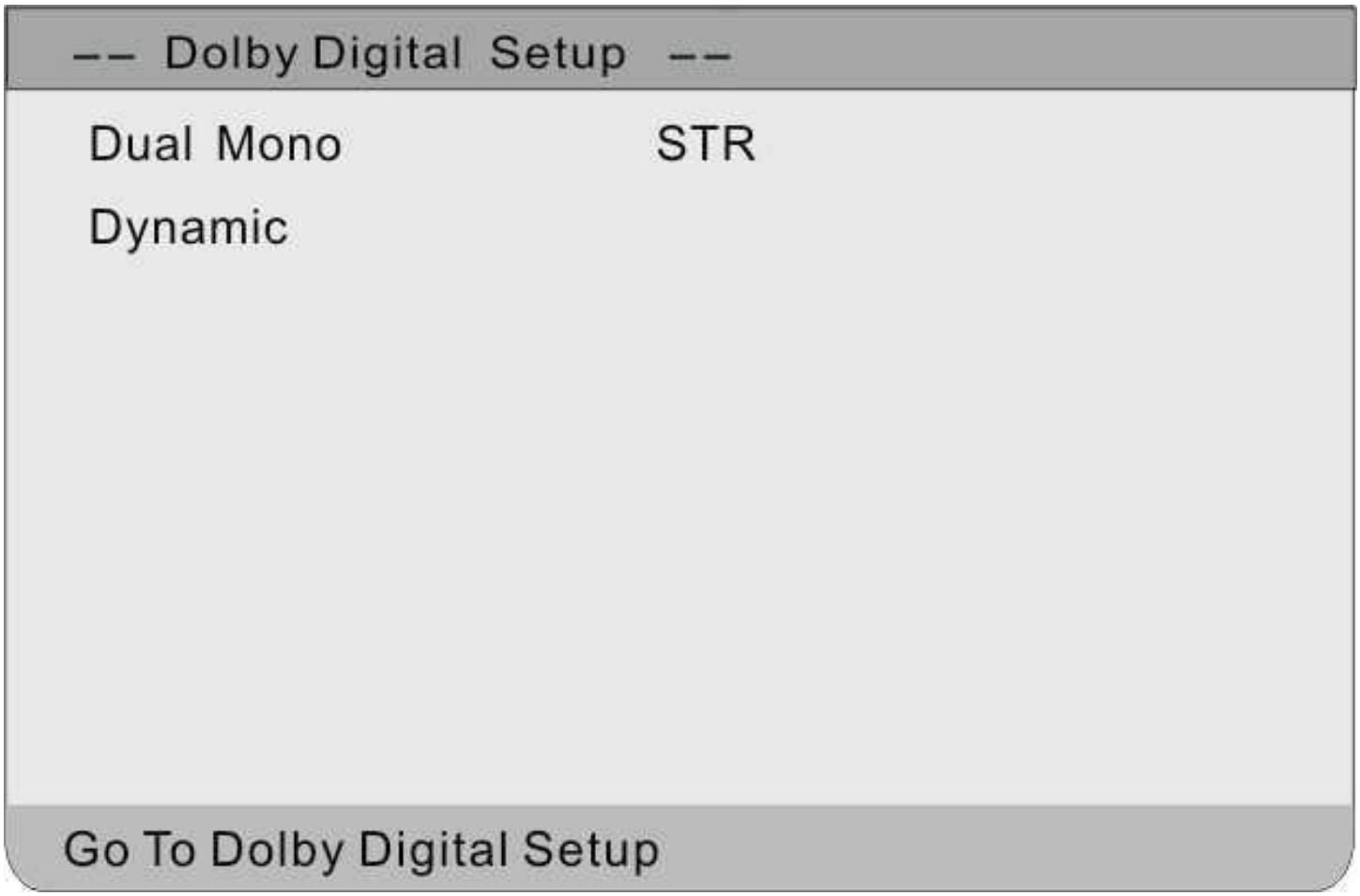
Affichage TV (TV display)	**Normal/PS** : Le format de l'écran est réglé à 4:3. Les espaces vides sont noirs et situés à gauche et à droite de l'écran. **Normal/LB** : Le format de l'écran est réglé à 4:3 Les espaces vides sont noirs et situés en haut et en bas de l'écran. **Large** : Le format de l'écran est réglé à 16:9. L'image est étendue proportionnellement pour remplir l'écran.
Marque d'angle (Angle Mark)	**Activé** : Le symbole d'un angle s'affichera si la fonction est disponible. **Désactivé** :Le symbole de l'angle ne s'affichera pas.
Langues d'affichage à l'écran (OSD Lang)	Choisir la langue de l'affichage à l'écran.
Sous-titres (Captions)	**Activé** : Affiche les sous-titres s'ils sont disponibles. **Désactivé** : Désactive la fonction sous-titre.
Economiseur d'écran (Screen saver)	**Activé** : Le mode « économiseur d'écran » sera activé si le système reste inactif pendant plusieurs minutes. **Désactivé** : Le mode « économiseur d'écran » est désactivé.
Dernière mémoire (Last memory)	**Activé** : Le système reconnaît le dernier fichier lu et commence la lecture au même point quand le même support est inséré. **Off**: La fonction "dernière mémoire" est désactivée.

- **Page de configuration des hauts parleurs**



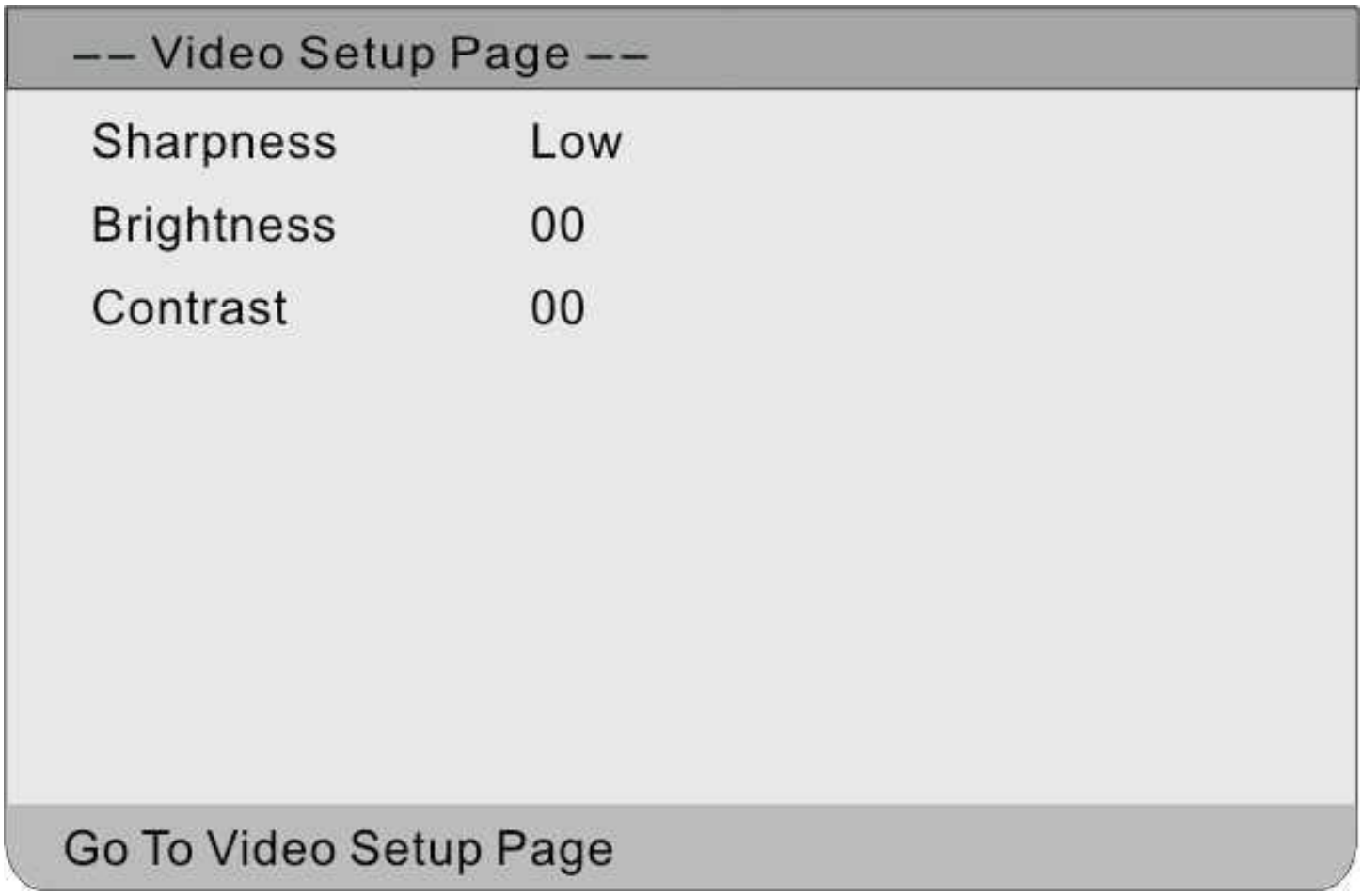
Downmix	**LT/RT**: Le système émet des signaux audio mixtes au format Dolby®. **Stéréo**: Le système émet des signaux stéréo.

- **Configuration numérique Dolby**



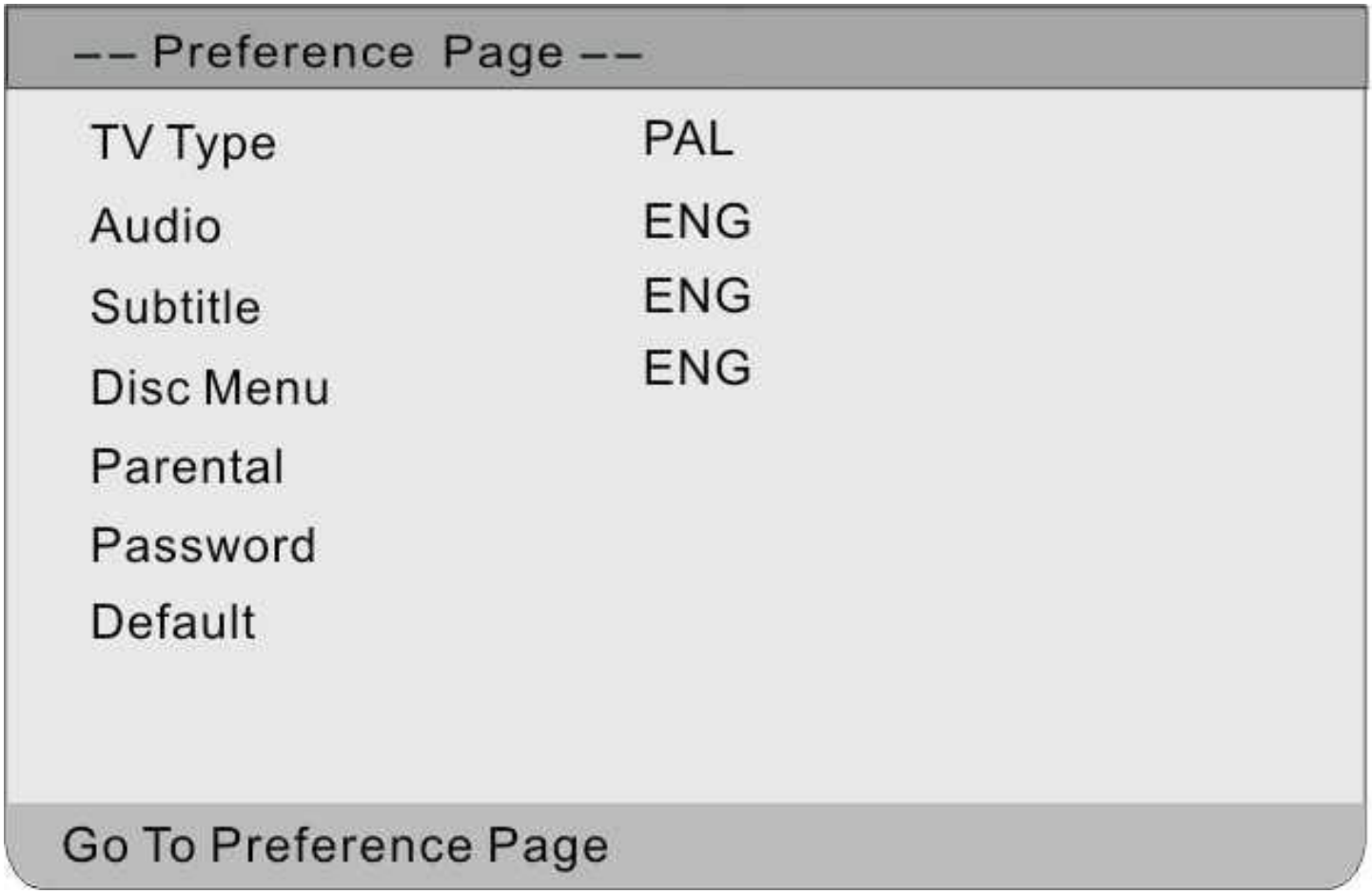
Dual Mono	**Stéréo**: Le système émet des signaux stéréo. **L-Mono**: Le système émet des signaux de la piste gauche (L+L) **R-Mono**: Le système émet des signaux de la piste droite (R+R) **Mix-Mono**: Le système émet des signaux à la fois de la piste gauche et de la piste droite (L+R)
Dynamic	Le système règle le taux de compression dynamique linéaire pour restituer des effets de compression de signaux différents.

- **Page de configuration vidéo**



Définition (Sharpness)	Cette option permet de régler la définition de l'écran.
Luminosité (Brightness)	Cette option permet de régler la luminosité de l'écran.
Contrast	Cette option permet de régler le contraste de l'écran.

- **Page de préférence**

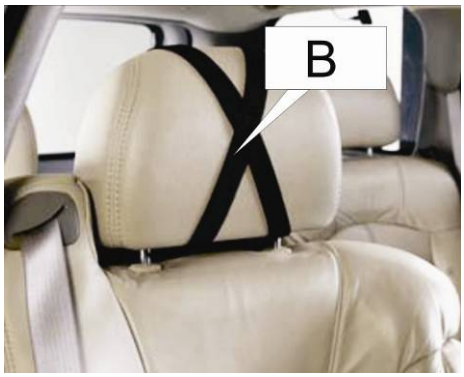


Type TV (TV Type)	Cette option permet de régler le système pour qu'il soit en conformité avec le standard TV.
Audio	Cette option permet la mise en place de la langue audio désirée.
Sous-titres (Subtitle)	Cette option permet la mise en place de la langue des sous-titres désirée.
Menu du disque (Disc Menu)	Cette option permet la mise en place de la langue du système désirée.
Parental	Cette option règle le niveau de sécurité du contrôle parental.
Mot de passe (Password)	Cette option instaure un mot de passe pour la protection.
Défaut (Default)	Cette option rétablit les paramètres par défaut du système.

14 Utilisation d’une sacoche de transport

Suivre les étapes ci-dessous pour fixer le **PPD710 de Prestigio** au repose-tête du siège automobile.

1. Ouvrir le compartiment principal dans lequel se trouve l’appareil.
2. Repérer le jeu d’anneaux insérés sur le haut de la sacoche comme indiqué en Figure **A** ci-dessous.
3. Repérer les deux sangles munies de crochets à chaque extrémité.
4. Crocheter respectivement chaque extrémité des sangles aux anneaux du haut de la sacoche comme indiqué en Figure **A** ci-dessous.
5. Croiser les sangles à l’avant du repose-tête comme indiqué en Figure **B** ci-dessous.
6. Crocheter les sangles à un second jeu d’anneaux sur la partie inférieure de la sacoche comme indiqué en Figure C ci-dessous.
7. Resserrer les sangles jusqu’à ce qu’elles soient bien fixées.



15 Dépannage

Effectuer les opérations décrites dans le tableau ci-dessous pour résoudre des problèmes simple avant de contacter le service clients.

AVERTISSEMENT :

Couper immédiatement l'alimentation de l'appareil et déconnecter l'adaptateur secteur si l'appareil ne fonctionne pas correctement. Ne jamais essayer de réparer l'appareil sans un professionnel autorisé parce que cela pourrait endommager le matériel.

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
Ill n'y a pas d'interaction entre l'appareil et les disques	Le volet du disque n'est pas correctement fermé.	Fermer le volet du disque et presser fermement pour assurer une fermeture totale.
	Il n'y a pas de disque sur le plateau de disque.	Mettre en place un disque au format de fichier lisible.
	Le disque n'est pas disposé avec la face imprimée vers le haut.	Placer le disque avec la face imprimée vers le haut.
	Le disque n'est pas propre ou il est rayé.	Nettoyer la partie qui contient les données pour prévenir des dysfonctionnements dans la lecture.
	Le code de région du disque ne correspond pas à celui de l'appareil.	S'assurer que les deux codes de région correspondent.
	Il y a du liquide sur l'objectif.	Retirer le disque et maintenir l'appareil hors tension pendant au moins deux heures.
Il n'y a pas de son	La connexion entre l'unité principale et le système audio est mauvaise.	Reconnecter le système audio et l'unité principale et s'assurer que la connexion s'effectue correctement.
	Le haut-parleur est éteint.	Allumer le haut-parleur.
	Le son du disque n'est pas réglé correctement.	Essayer de régler le son du disque à nouveau.
	Le disque n'est pas propre ou il est rayé.	Nettoyer la partie qui contient les données pour prévenir des dysfonctionnements dans la lecture.

Il n'y a pas d'image	Le panneau LCD est éteint ou dans un mode vidéo incorrect.	Allumer le panneau LCD ou sélectioner le mode vidéo qui convient.
	La connexion entre l'unité principale et le système vidéo est mauvaise.	Reconnecter le système vidéo et l'unité principale et s'assurer que la connexion s'effectue correctement.
	L'unité n'est pas en mode AV OUT (mode de sortie AV).	Presser la touche Entrée/Sortie pour commuter entre le mode d'entrée AV et le mode de sortie AV.
Mauvaise performance AV.	Le disque n'est pas propre ou il est rayé.	Nettoyer la partie qui contient les données pour prévenir des dysfonctionnements dans la lecture.
La télécommande fonctionne mal ou pas du tout.	Il y a des obstacles entre la télécommande et le port récepteur de l'unité principale.	Retirer les obstacles entre la télécommande et le port récepteur de l'unité principale.
	La télécommande n'est pas dans l'alignement de l'unité principale.	Essayer de bien diriger la télécommande vers le port récepteur de l'unité principale.
	La pile dans la télécommande n'est pas correctement insérée.	Régler la position de la pile dans la télécommande comme c'est indiqué.
	La pile de la télécommande est faible ou complètement déchargée.	Remplacer la pile.

AVERTISSEMENT :

De l'électricité statique ou toute autre interférence externe peut entraînement un dysfonctionnement du lecteur DVD du PPD710 de Prestigio. Pour remédier à ce dysfonctionnement, débrancher le cordon d'alimentation puis le rebrancher pour réinitialiser le système. Si le problème persiste, débrancher le cordon d'alimentation et consulter le centre d'assistance local ou le technicien qualifié pour cela.

16 Annexe

16.1 Specifications du produit

Taille de l'écran TFT screen size	7.0 pouces
Résolution de l'écran	800 X 480
Longueur d'onde du Laser	780/650 nm
Système vidéo	PAL/NTSC
Réponse en fréquence	20Hz ~ 20kHz ±2.5dB
Rapport signal-bruit	≥85dB
Distortion audio + bruit	≤ - 70dB (1kHz)
Séparation de canal	≥70dB (1kHz)
Gamme dynamique	≥80dB (1kHz)
Sortie Audio	Niveau de sortie : $1.5V\pm^{0.2}_{1.0}$, charge : 10KΩ
Sortie vidéo	Niveau de sortie : $1V_{P-P}\pm0.2$, charge : 75Ω Négative non équilibrée
Alimentation	AC100~240V (50/60Hz)
Dimensions	269mm X 203mm X 38mm (Lo*La*P)
Poids	Approximativement 1.83kg

16.2 Informations sur la garantie et l'assistance technique

Se référer à www.prestigio.com pour le support technique et l'information sur la garantie.

16.3 Avis de non-responsabilité

Nous fournissons tous les efforts nécessaires pour faire en sorte que les informations et les procédures dans ce manuel soient exactes et complètes. Nous déclinons toute responsabilité pour toute erreur ou omission. **Prestigio** se réserve le droit d'effectuer tout changement sans notification préalable sur le produit dont il est question ici.